

DE Bedienungsanleitung
Mobiler LED Strahler

EN Operating instructions
Mobile LED light

FR Mode d'emploi
Projecteur LED mobile

NL Bedieningshandleiding
Mobiele LED-straler

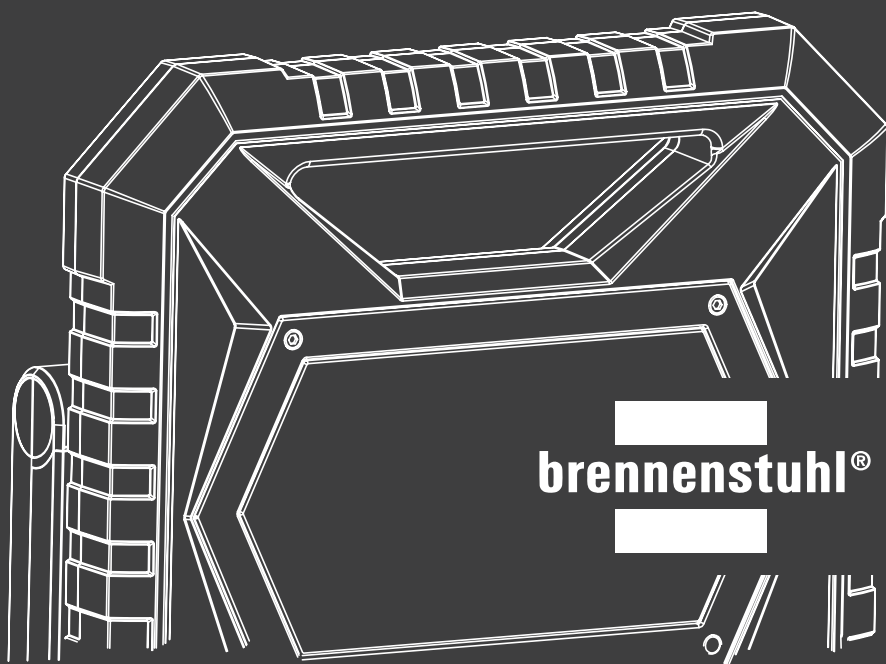
IT Istruzioni per l'uso
Riflettore LED mobile

SE Bruksanvisning
Mobil LED-strålkastare

PL Instrukcja obsługi
Przenośny reflektor LED

X 8050 M • X 8051 M • X 8002 M

X 12050 M • X 12051 M • X 12002 M



brennenstuhl®

DE Bedienungsanleitung Mobiler LED Strahler

X 8050 M • X 8051 M • X 8002 M
X 12050 M • X 12051 M • X 12002 M

Achtung: Lesen Sie vor Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

SICHERHEITSHINWEISE

1. Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.



Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

2. Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, Lebensgefahr!
3. Halten Sie Kinder von dem Strahler fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen
4. Bitte niemals direkt in das Licht schauen.
5. Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
6. Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Der Strahler muss entsorgt werden.



Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.



Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen.



Leuchten für rauen Betrieb



Heiße Oberfläche

TECHNISCHE DATEN

Typenbezeichnung	X 8050 M/X 8051 M	X 8002 M	X 12050 M/X 12051 M	X 12002 M
Steckdose	DE/F	CH	DE/F	CH
Leistung	80 W	80 W	120 W	120 W
Nennspannung	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz
Leistungsfaktor	0,9	0,9	0,9	0,9
Netzstrom	0,34 A	0,34 A	0,52 A	0,52 A
IP, IK	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08
Schutzklasse	I	I	I	I
Anschlussleitung	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5
Belastbarkeit Steckdose	max. 3400 W	max. 2000 W	max. 3400 W	max. 2000 W
Temperaturbereich Betrieb	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C
Maße	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 10,4 cm	31 x 31 x 10,4 cm
Gewicht	3,7 kg	3,7 kg	4,15 kg	4,15 kg
Max. projizierte Fläche	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet

BEDIENUNG

Strahler aufstellen und einschalten

Stellen Sie den Strahler auf eine trockene, ebene Fläche. Benutzen Sie den Strahler nur mit ausgeklapptem Bügel **A**. Mit dem in mehreren Stufen verstellbaren Bügel **A** lassen sich verschiedene Neigungswinkel des Strahlers realisieren.

Strahler auf ein Stativ montieren

Der Strahler kann mit Hilfe der Löcher am Bügel **A** auch auf ein geeignetes Stativ montiert werden. Achten Sie dabei unbedingt auf eine ausreichende Standfestigkeit des Stativs und eine feste Montage des Strahlers.

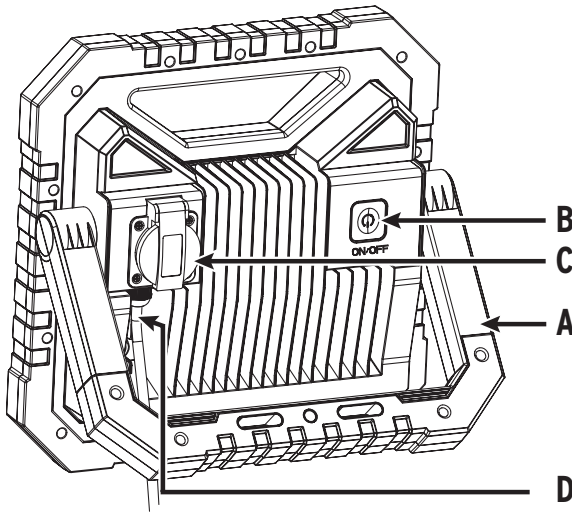
Ein-/Ausschalten und Dimmen des Strahlers

Schalten Sie den Strahler mit dem Schalter **B** auf der Rückseite ein. Die Lichtintensität kann in Stufen und stufenlos eingestellt werden.

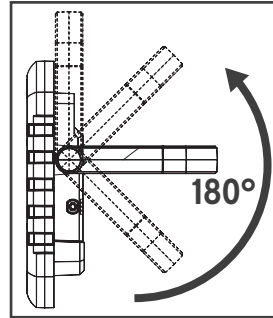
Dimmen in Stufen: durch 2-maliges Drücken des Schalters kann 100 und 50 % Licht eingestellt werden.

Stufenloses Dimmen: drücken Sie dazu dauerhaft auf den Schalter – die Lichtintensität wird langsam nach unten geregelt. Verfahren Sie in derselben Weise, um die Intensität wieder zu erhöhen. Ist eine Schalterposition länger als 3 Sekunden unverändert, dann führt ein nochmaliges Drücken immer in den „aus“ Zustand.

ABGEBILDETE KOMponentEN



- A Klappbügel
- B Ein-/Aus- und Funktionsschalter
- C Steckdose
- D Anschlusskabel



Steckdose

An der Rückseite des Strahlers befindet sich eine Steckdose **C**, mit deren Hilfe er auch als Stromverteiler benutzt werden kann. Die Steckdose **C** ist auch bei ausgeschaltetem Licht funktionsfähig.

OPTIONALES STATIVZUBEHÖR (nicht im Lieferumfang enthalten)

Passendes Zubehör finden Sie auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

STATIVMONTAGE

Der Strahler kann mit Hilfe der Löcher im Haltebügel auf ein Brennenstuhl Stativ montiert werden.

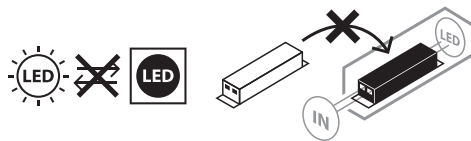
LIEFERUMFANG

Zur Befestigung des Strahlers auf Brennenstuhl Stativen liegt ein Schraubenset bei.

1 x M6 x 45 Schraube + 1 x Unterlegscheibe, 2 x M6 x 60 Schrauben, 2 x Unterlegscheiben und 2 x Muttern.

professionalLINE

WARTUNG



ACHTUNG! Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.

REINIGUNG

Trennen Sie den Strahler vor der Reinigung von der Netzspannung.
Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches.
Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

ENTSORGUNG



Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen! Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ADRESSEN

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service / FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN Operating instructions Mobile LED light

X 8050 M • X 8051 M • X 8002 M

X 12050 M • X 12051 M • X 12002 M

Note: Before using the product, please carefully read the operating instructions and store them in a proper location!

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Always check the product for damage before use. Never use the product in case of any damage. If this is the case, please refer to an electrician or the manufacturer's service address.



Non-compliance poses a risk of fatal injury from electrical current!

2. Do not use the product in potentially explosive atmospheres – danger of death!
3. Keep the floodlight away from children. Children are not aware of the risks imposed by electric current
4. Please never look directly into the light.
5. The external flexible cable of this lamp cannot be exchanged; if the cable is damaged, the lamp has to be scrapped.
6. A destroyed protective cover cannot be replaced. The floodlight has to be disposed of.



Not suitable for applications with external dimmers.



If the minimum distance is not complied with, illuminated objects may overheat.



Luminaires for rough use.



Hot surface

professionalLINE

TECHNICAL DATA

Type designation	X 8050 M/X 8051 M	X 8002 M	X 12050 M/X 12051 M	X 12002 M
Power socket	DE/F	CH	DE/F	CH
Output	80 W	80 W	120 W	120 W
Nominal voltage	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz
Power factor	0.9	0.9	0.9	0.9
Mains current	0.34 A	0.34 A	0.52 A	0.52 A
IP, IK	IP 54. IK 08	IP 54. IK 08	IP 54. IK 08	IP 54. IK 08
Protection class	I	I	I	I
Connection cable	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5	5m H07RN-F 3G1.5
Loading capacity socket	max. 3400 W	max. 2000 W	max. 3400 W	max. 2000 W
Operational temperature range	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C
Size	31 x 31 x 9.7 cm	31 x 31 x 9.7 cm	31 x 31 x 10.4 cm	31 x 31 x 10.4 cm
Weight	3.7 kg	3.7 kg	4.15 kg	4.15 kg
Maximum projected area	0.096 m ²	0.096 m ²	0.096 m ²	0.096 m ²

This product is suitable for indoor and outdoor lighting purposes.

OPERATION

Setting up and turning on the light

Place the light on a dry, flat surface. Only use the light with the bracket **A** extended. The adjustable bracket **A** can be adjusted to several levels and can be used to set the light at different tilt angles.

Mounting the light on a tripod

The light can be mounted on a suitable tripod using the holes on bracket **A** (mounting material not included!). Make sure the tripod is sufficiently stable and the light is securely mounted.

Switching and Dimming the light

Switch on the spotlight with the switch **B** on the back.

The light intensity can be adjusted in steps and continuously:

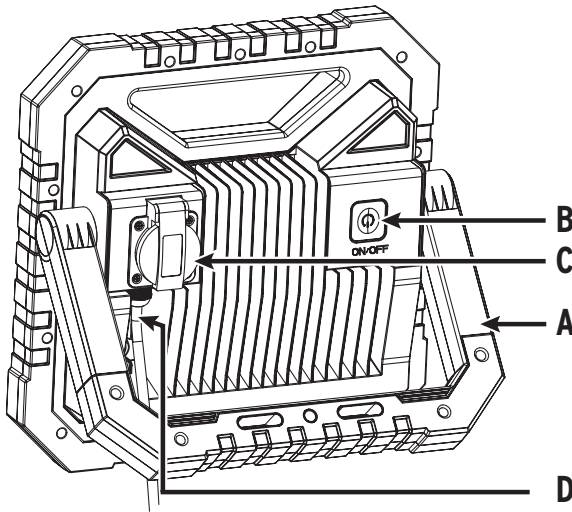
Steps dimming: by pressing the switch twice, 100 and 50% light can be adjusted.

Stepless dimming: press the switch permanently – the light intensity is slowly reduced.

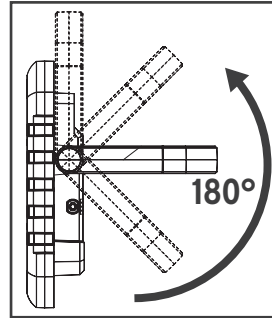
Proceed in the same way to increase the intensity again.

If the switch is left in any of its "on" positions for longer than 3 seconds, then pressing it once again will always turn it off.

ILLUSTRATED COMPONENTS



- A Folding clamp
- B On/Off and function switch
- C Power socket
- D Connection cable



Power socket

At the back side of the floodlight, there is a power socket  by means of which it can also be used as power distributor. The power socket  is also functional when the light is switched off.

OPTIONAL STAND (not included in the scope of delivery)

You can find suitable accessories on our homepage www.brennenstuhl.com.

TRIPOD MOUNTING

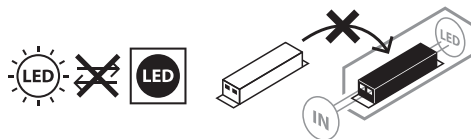
By means of the holes in the holding bracket, the floodlight can be mounted on a Brennenstuhl tripod.

SCOPE OF DELIVERY

A screw set is included for mounting the spotlight on Brennenstuhl tripods.
 1 x M6 x 45 screw + 1 x washer, 2 x M6 x 60 screws, 2 x washers and 2 x nuts

professionalLINE

MAINTENANCE



ATTENTION! The LED lamp does not contain components that require maintenance. The light source in this lamp cannot be replaced; if the light source has reached the end of its service life, the entire lamp has to be replaced. The lamp may not be opened.

CLEANING

Before cleaning, disconnect the floodlight from the mains power.

Do not use solvents, caustic cleaning agents or similar products. Only use a dry or slightly moistened cloth for cleaning.

DISPOSAL



Dispose of electrical devices in an environmentally friendly way!

Electrical devices do not belong in the household rubbish!

According to the European Directive 2012/19/EU on old electrical and electronic devices, used electrical devices must be collected separately and turned over for environmentally friendly recycling. You can find out about options for disposal of the out-of-service device at your town or city administration.

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

The EU declaration of conformity is deposited at the manufacturer.

ADDRESSES

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

For more information please visit the Service/FAQ section on our homepage, www.brennenstuhl.com.

FR

Mode d'emploi

Projecteur LED mobile

X 8050 M • X 8051 M • X 8002 M

X 12050 M • X 12051 M • X 12002 M

Attention : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation du projecteur et conservez-le soigneusement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucun dommage. N'utilisez jamais le produit si l'appareil est endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un électricien qualifié ou au service après-vente du fabricant.



Danger de mort par électrocution en cas de non-respect de ces consignes !

2. N'utilisez jamais le produit dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !
3. Tenez le produit hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les dangers liés au courant électrique
4. Ne regardez jamais directement dans le faisceau lumineux.
5. Le câble de ce projecteur ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, le projecteur doit être mis au rebut.
6. Un capuchon d'étanchéité endommagé ne peut pas être remplacé. Le projecteur doit être mis au rebut.



Ne convient pas à une utilisation avec des variateurs externes.



Les objets éclairés peuvent surchauffer si la distance minimale n'est pas respectée.



Luminaires pour usage intensif.



Surface Chaude

professionalLINE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation	X 8050 M/X 8051 M	X 8002 M	X 12050 M/X 12051 M	X 12002 M
Prise de courant	DE/F	CH	DE/F	CH
Puissance admissible de la prise de courant	80 W	80 W	120 W	120 W
Tension nominale	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz
Facteur de puissance	0,9	0,9	0,9	0,9
Puissance	0,34 A	0,34 A	0,52 A	0,52 A
IP, IK	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08
Classe de protection	I	I	I	I
Câble	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5
Charge admise des prises	max. 3400 W	max. 2000 W	max. 3400 W	max. 2000 W
Plage de températures en fonctionnement	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C
Dimensions	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 10,4 cm	31 x 31 x 10,4 cm
Poids	3,7 kg	3,7 kg	4,15 kg	4,15 kg
Surface de projection maximale	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²

Ce produit convient pour l'éclairage intérieur et extérieur

UTILISATION

Mettre le projecteur et l'allumer

Placez le projecteur sur une surface sèche et plane. Utilisez le projecteur uniquement lorsque l'anse de maintien est dépliée **A**. Les différentes positions de l'anse de maintien réglable **A** permettent de modifier l'angle d'inclinaison du projecteur.

Monter le projecteur sur un trépied

À l'aide des trous sur l'anse de maintien prévus à cet effet, **A** le projecteur peut être monté sur un trépied adapté. Dans ce cas, contrôler la stabilité du trépied et la fixation du projecteur.

Allumer/éteindre et dimmer la lumière des projecteurs

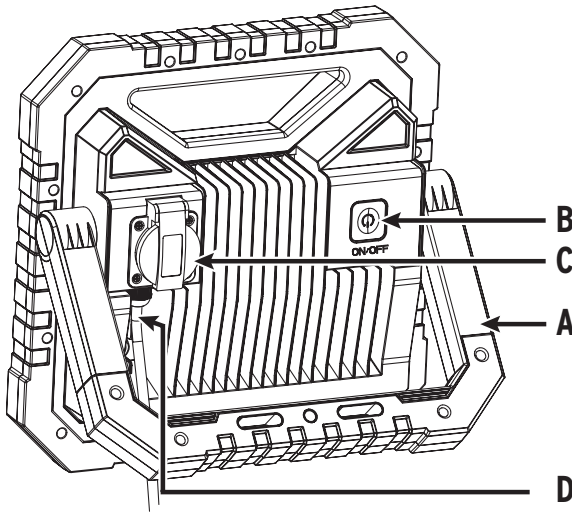
Allumez le projecteur avec l'interrupteur **B** à l'arrière. L'intensité lumineuse peut être réglée par étapes et en continu :

Gradation par paliers : en appuyant deux fois sur l'interrupteur, il est possible de régler la lumière à 100 et 50 %.

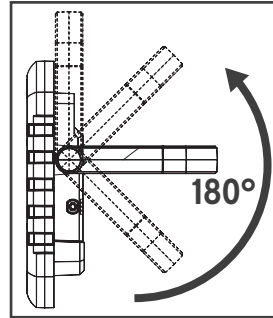
Gradation progressive : appuyez sur l'interrupteur en permanence - l'intensité lumineuse est réduite lentement. Procédez de la même manière pour augmenter à nouveau l'intensité.

Si la position d'un interrupteur reste inchangée pendant plus de 3 secondes, le fait d'appuyer à nouveau sur cet interrupteur mène toujours à l'état « off ».

COMPOSANTS ILLUSTRÉS



- A Anse de maintien rabattable
- B Interrupteur marche/arrêt
- C Prise de courant
- D Câble de raccordement



Prise de courant

À l'arrière du projecteur se trouve une prise de courant C , qui peut également servir de source d'électricité. La prise  fonctionne également lorsque la lumière est éteinte.

EN OPTION TRÉPIED (non inclus)

Retrouvez l'accessoire adapté sur notre site web : www.brennenstuhl.com.

ASSEMBLAGE DU TRÉPIED

A l'aide des trous du support de maintien, le projecteur peut être fixé sur un trépied Brennenstuhl

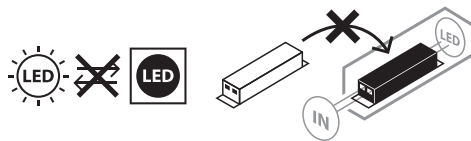
CONTENU DU COLIS

Un jeu de vis est fourni pour le montage du projecteur sur les trépieds de Brennenstuhl.

1 vis M6 x 45 + 1 rondelle, 2 vis M6 x 60, 2 rondelles et 2 écrous.

professionalLINE

MAINTENANCE



ATTENTION ! Le projecteur ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce projecteur n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, remplacez l'intégralité du projecteur. La lampe ne doit pas être ouverte.

NETTOYAGE

Avant tout nettoyage, débranchez le projecteur de la prise de courant.
N'utilisez aucun solvant, produit de nettoyage abrasif ou autres produits similaires.
Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide.

ÉLIMINATION



Éliminez les appareils électriques dans le respect de l'environnement !

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les équipements électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement. Veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune sur les possibilités de mise au rebut de l'appareil usagé.

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité européenne est déposée chez le fabricant.

ADRESSES

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ de notre site Web www.brennenstuhl.com.

NL Bedieningshandleiding Mobiele LED-straler

X 8050 M • X 8051 M • X 8002 M
X 12050 M • X 12051 M • X 12002 M

Opgelet: Lees deze gebruiksaanwijzing van de lamp aandachtig door voordat u de lamp in gebruik neemt en bewaar deze op een veilige plaats!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

1. Controleer het product vóór elk gebruik op schade. Gebruik het product nooit wanneer u enige schade opmerkt. Bij schade neemt u contact op met een elektricien of met de klantenservice van de fabrikant.



Zo niet, bestaat er levensgevaar door elektrische schok!

2. Gebruik de lamp niet in omgevingen met gevaar op explosies. Levensgevaar!
3. Houd de werkklamp buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen het gevaar van elektrische stroom niet inschatten.
4. Kijk nooit direct in het licht.
5. Het externe flexibele snoer van deze lamp kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, dan moet de lamp als afval worden afgevoerd.
6. Een defect dekglas kan niet worden vervangen. De lamp moet dan als afval worden afgevoerd.



Niet geschikt voor gebruik met een externe dimmer.



Als de minimumafstand niet wordt bewaard, dan kunnen de verlichte voorwerpen oververhit raken.



Armaturen voor ruw gebruik.



Heet oppervlak

TECHNISCHE GEGEVENS

Productcode	X 8050 M/X 8051 M	X 8002 M	X 12050 M/X 12051 M	X 12002 M
Stopcontact	DE/F	CH	DE/F	CH
Vermogen	80 W	80 W	120 W	120 W
Nominale spanning	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz
Vermogensfactor	0,9	0,9	0,9	0,9
Netstroom	0,34 A	0,34 A	0,52 A	0,52 A
IP, IK	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08
Veiligheidscategorie	I	I	I	I
Voedingskabel	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5
Belastbaarheid van stopcontact	max. 3400 W	max. 2000 W	max. 3400 W	max. 2000 W
Bedrijfstemperatuur	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C
Afmetingen	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 10,4 cm	31 x 31 x 10,4 cm
Gewicht	3,7 kg	3,7 kg	4,15 kg	4,15 kg
Max. projectieoppervlak	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²

Dit product is geschikt voor binnen- en buitenverlichting

BEDIENING

De werklamp opstellen en inschakelen

Plaats de lamp op een droog, effen oppervlak. Gebruik de werklamp uitsluitend met opengeklapte beugel **A**. Met de in meerdere standen verstelbare beugel **A** kunt u de werklamp in de gewenste hoek opstellen.

De werklamp op een statief bevestigen

De werklamp kan met behulp van de gaten op de beugel **A** ook op een gepast statief worden gemonteerd. Zorg er daarbij voor dat het statief stabiel genoeg is en dat de werklamp stevig bevestigd is.

De werklamp in-/uitschakelen en dimmen

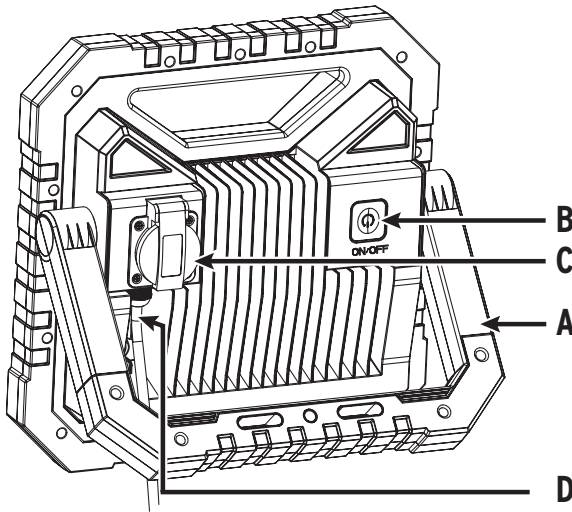
Schakel de werklamp in met behulp van de schakelaar **B** op de achterkant.

De helderheid kan trapsgewijs en traploos worden ingesteld.

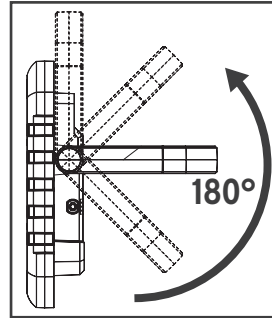
Trapsgewijs dimmen: druk tweemaal op de schakelaar om de werklamp op 100 % en 50 % helderheid in te stellen.

Traploos dimmen: houd de schakelaar ingedrukt: de helderheid wordt langzaam verminderd. Ga op dezelfde manier te werk om de intensiteit weer te verhogen. Als een schakelaarpositie langer dan 3 seconden onveranderd blijft, keert u door deze nogmaals in te drukken altijd terug naar de "uit"-stand.

AFGEBEELDE COMPONENTEN



- A Klapbeugel
- B Aan-/uit-/modus-schakelaar
- C Stopcontact
- D Aansluitkabel



Stopcontact

Aan de achterkant van de werklamp bevindt zich een stopcontact **C**, zodat de werklamp ook als stroomverdeler kan worden gebruikt. Het stopcontact **C** werkt ook wanneer de werklamp uitgeschakeld is.

OPTIONEEL STATIEF (niet meegeleverd)

Gepaste toebehoren vindt u op onze website www.brennenstuhl.com.

HET STATIEF MONTEREN

De werklamp kan met behulp van de gaten in de beugel op een Brennenstuhl-statief worden gemonteerd.

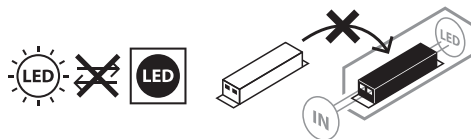
INHOUD

Voor montage van de spot op Brennenstuhl statieven wordt een schroefset meegeleverd.

1 x M6 x 45 schroef + 1 x sluitring, 2 x M6 x 60 schroeven, 2 x sluitringen en 2 x moeren.

professionalLINE

ONDERHOUD



OPGELET! De LED-lamp bevat geen componenten die moeten worden onderhouden. De lichtbron van deze werkklamp kan niet worden vervangen. Wanneer de levensduur van de lichtbron vervallen is, moet de volledige werkklamp worden vervangen. De werkklamp mag niet worden geopend.

REINIGING

Trek voordat u de lamp reinigt, de stekker uit het stopcontact.

Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen of gelijksoortige middelen.

Gebruik voor het schoonmaken van de lamp alleen een droge of licht bevochtigde doek.

AFVOER



Elektrische apparaten moeten op milieuvriendelijke Wijze Worden afgevoerd!

Elektrische apparaten horen niet in het huishoudelijk afval!

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten oude elektrische apparaten gescheiden worden ingezameld en bij een milieuvriendelijk

recyclingcentrum worden afgegeven. Informatie over de mogelijke afvoer van het afgedankte apparaat krijgt u bij uw gemeente.

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De EU-conformiteitsverklaring bevindt zich bij de fabrikant.

ADRESSEN

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Voor meer informatie raden we u aan om op onze website www.brennenstuhl.com de rubriek Onderhoud/FAQ's te bezoeken.

IT

Istruzioni per l'uso

Riflettore LED mobile

X 8050 M • X 8051 M • X 8002 M

X 12050 M • X 12051 M • X 12002 M

Attenzione: Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare il faretto e conservarle in un luogo sicuro!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Prima di ogni utilizzo controllare eventuali danni al faretto. Non utilizzare mai Prodotto, se si riscontrano danni di qualsiasi tipo. In tal caso rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.



In caso di inosservanza sussiste pericolo di morte da scossa elettrica!

2. Non usare il prodotto in ambienti potenzialmente esplosivi. Pericolo di morte!
3. Tenere i bambini lontano dal faretto. I bambini non possono valutare il pericolo derivante dalla corrente elettrica.
4. Non guardare mai direttamente verso la luce.
5. Il cavo flessibile esterno di questa lampada non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, la lampada deve essere rottamata.
6. Una copertura di protezione danneggiata non può essere sostituita. Il faretto deve essere smaltito.



Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.



Se non viene rispettata la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.



Apparecchi per l'uso intensivo.



Superficie calda

DATI TECNICI

Tipo	X 8050 M/X 8051 M	X 8002 M	X 12050 M/X 12051 M	X 12002 M
Presca	DE/F	CH	DE/F	CH
Potenza	80 W	80 W	120 W	120 W
Tensione nominale	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz
Fattore di potenza	0,9	0,9	0,9	0,9
Corrente	0,34 A	0,34 A	0,52 A	0,52 A
IP, IK	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08
Classe di protezione	I	I	I	I
Cavo di connessione	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5
Capacità di carico presa	max. 3400 W	max. 2000 W	max. 3400 W	max. 2000 W
Range di temperatura in esercizio	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C
Dimensioni	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 10,4 cm	31 x 31 x 10,4 cm
Peso	3,7 kg	3,7 kg	4,15 kg	4,15 kg
Massima superficie proiettata	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²

Questo prodotto è adatto per l'illuminazione interna ed esterna

USO

Installazione e accensione del faretto

Collocare il faretto su una superficie asciutta e piana. Utilizzare il faretto solo con la staffa **A** ripiegata. Con la staffa **A** regolabile supiù livelli, si possono realizzare diversi angoli di inclinazione del faretto.

Installazione del faretto su treppiede

Il faretto può essere montato anche su un treppiede adatto utilizzando i fori presenti sulla staffa **A**. Accertarsi al riguardo che il treppiede sia sufficientemente stabile e che il faretto venga montato saldamente.

Accensione/spengimento e oscuramento del faretto

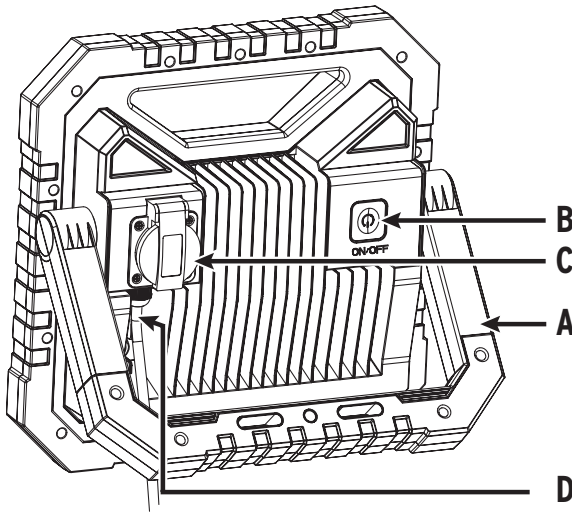
Accensione del faretto con l'interruttore **B** sul retro.

L'intensità luminosa può essere regolata manualmente su più livelli e di continuo.

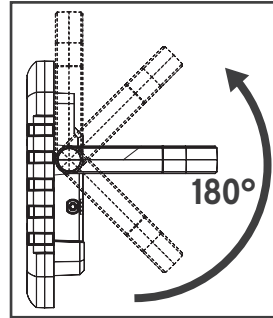
Oscuramento per gradi: premendo 2 volte l'interruttore è possibile impostare il 100 e il 50 % di luce.

Oscuramento continuo: a tale scopo, premere l'interruttore di continuo: l'intensità luminosa viene regolata lentamente verso il basso. Procedere allo stesso modo per aumentare nuovamente l'intensità. Se la posizione dell'interruttore resta invariata per oltre 3 secondi, premendo ancora una volta si passa sempre su "Off".

COMPONENTI RAFFIGURATI



- A Staffa pieghevole
- B Interruttore On/Off e di funzione
- C Presa
- D Cavo di allacciamento



Presca

Sul retro del faretto è presente una presa di corrente, con l'aiuto della quale è possibile utilizzare il faretto anche come distributore di corrente. La presa di corrente funziona anche a luce spenta.

ACCESSORIO TREPIEDE OPZIONALE (non compreso nella fornitura)

Potete trovare gli accessori adatti sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

MONTAGGIO DEL TREPIEDE

Il faretto può essere montato su un treppiede Brennenstuhl utilizzando i fori presenti sulla staffa di supporto.

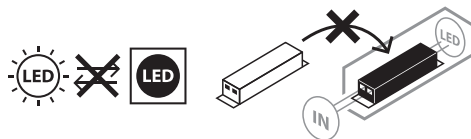
DOTAZIONE DI FORNITURA

Per il montaggio del faretto sui treppiedi Brennenstuhl è incluso un set di viti.

1 vite M6 x 45 + 1 rondella, 2 viti M6 x 60, 2 rondelle e 2 dadi.

professionalLINE

MANUTENZIONE



ATTENZIONE! La lampada a LED non contiene componenti che necessitano di manutenzione. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa ha raggiunto la fine della sua vita utile, l'intera lampada deve essere sostituita. Non è consentito aprire lampada.

PULIZIA

Scollegare il faretto dalla tensione di rete prima della pulizia. Non usare solventi, detersivi corrosivi o simili. Per la pulizia usare un panno asciutto o leggermente umido.

SMALTIMENTO



**Smaltire le apparecchiature elettriche in modo rispettoso nei confronti dell'ambiente!
Le apparecchiature elettriche non rientrano nei rifiuti domestici!**

Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, le apparecchiature elettriche usate devono essere smaltite separatamente e riciclate in modo rispettoso nei confronti dell'ambiente.

Le possibilità di smaltimento dell'apparecchio utilizzato sono reperibili presso l'amministrazione del proprio comune o della propria città.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione UE di conformità è disponibile presso il produttore.

INDIRIZZI

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Per maggiori informazioni, visitare l'area Servizio clienti /FAQ della nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SE Bruksanvisning Mobil LED-strålkastare

X 8050 M • X 8051 M • X 8002 M
X 12050 M • X 12051 M • X 12002 M

Observera: Läs noga igenom den här bruksanvisningen för strålkastaren innan du börjar använda produkten och förvara den sedan på en säker plats!

SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Kontrollera alltid om produkten är skadad före varje användning. Använd aldrig produkten om du hittar några skador. Vänd dig i så fall till en elektriker eller till den serviceadress som tillverkaren anger.



Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till livsfara på grund av elektriska stötar!

2. Använd inte produkten i explosionsfarliga miljöer, eftersom det är förenat med livsfara!
3. Se till att barn inte kan komma åt strålkastaren. Barn förstår inte farorna som är förknippade med elektricitet.
4. Titta aldrig direkt in i ljuset.
5. Den yttre, flexibla kabeln till denna strålkastare går inte att byta ut, om kabeln är skadad måste lampan kasseras.
6. Det är inte möjligt att byta ut ett förstört skyddshölje. Strålkastaren måste kasseras.



Ej lämpad för användning med externa dimmers.



Om det minsta tillåtna avståndet underskrids kan de belysta föremålen överhettas.



Armaturer för grov användning.



Het yta

professionalLINE

TEKNISKA DATA

Typbeteckning	X 8050 M/X 8051 M	X 8002 M	X 12050 M/X 12051 M	X 12002 M
Eluttag	DE/F	CH	DE/F	CH
Effekt	80 W	80 W	120 W	120 W
Nominell spänning	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz
Effektfaktor	0,9	0,9	0,9	0,9
Nätström	0,34 A	0,34 A	0,52 A	0,52 A
IP, IK	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08
Skyddsklass	I	I	I	I
Anslutningsledning	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5
Eluttagets belastning	max. 3400 W	max. 2000 W	max. 3400 W	max. 2000 W
Temperaturområde drift	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C
Mått	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 10,4 cm	31 x 31 x 10,4 cm
Vikt	3,7 kg	3,7 kg	4,15 kg	4,15 kg
max. projicerad yta	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²

Denna produkt är lämplig för inomhus- och utomhusbelysning.

ANVÄNDNING

Ställ upp och slå på strålkastaren

Ställ strålkastaren på ett torrt och jämnt underlag. Använd endast lampan med bygeln **A** utfälld.

Den justerbara bygeln **A** kan ställas in i flera olika lägen, så att man kan ändra strålkastarens lutningsvinkel.

Montera strålkastaren på ett stativ

Med hjälp av hälen i bygeln **A** kan strålkastaren monteras på ett lämpligt stativ. Var noga med att stativet står tillräckligt stadigt och att strålkastaren är ordentligt fastsatt på stativet.

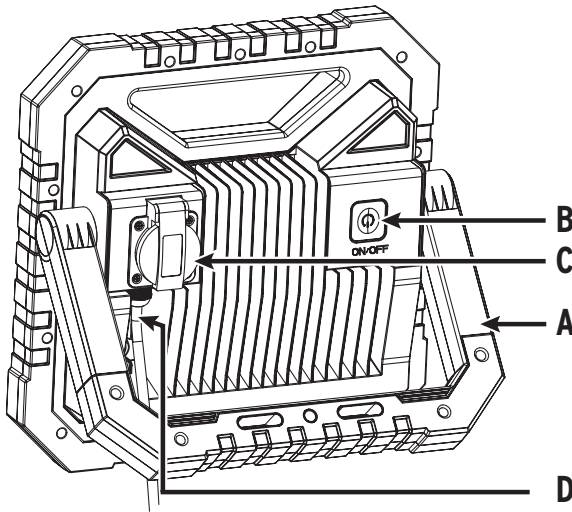
Slå av och på strålkastaren och använd dimmerfunktionen

Slå på strålkastaren med knappen **B** på baksidan. Ljusstyrkan kan ställas in både stegvis och steglöst.

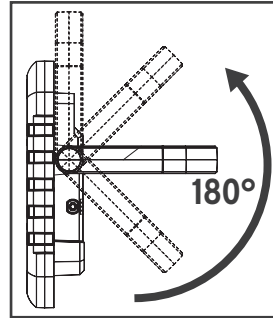
Stegvis dimmerfunktion: genom att trycka två gånger på knappen kan ljusstyrkan ställas in på 100 eller 50 %.

Steglös dimmerfunktion: när knappen hålls intryckt så sänks ljusstyrkan långsamt. Gör på samma sätt för att öka ljusstyrkan igen. Om samma brytarläge är inställt längre än 3 sekunder, kopplar man alltid om till "av"-läget om man trycker en gång till.

AVBILDADE KOMPONENTER



- A Fällbar bygel
- B Av/på-knapp och funktionsknapp
- C Eluttag
- D Anslutningskabel



Eluttag

På baksidan av strålkastaren sitter ett eluttag **C** som kan användas för strömförsörjning. Eluttaget **C** fungerar även när lampan är avstängd.

VALFRITT TILLBEHÖR (ingår inte i leveransen)

Passande tillbehör hittar du på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

STATIVMONTERING

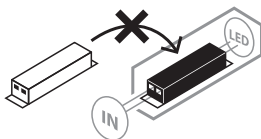
Strålkastaren kan med hjälp av hålen i fästbygeln monteras på ett stativ från Brennenstuhl.

I LEVERANSEN INGÅR

För montering av strålkastaren på Brennenstuhls stativ ingår en skruvsats.
1 x M6 x 45-skruv + 1 x bricka, 2 x M6 x 60-skrivar, 2 x brickor och 2 x muttrar.

professionalLINE

UNDERHÅLL



WARNING! Lampan innehåller inga komponenter som behöver underhållas. Det är inte möjligt att byta ut den här lampans ljuskälla. När ljuskällan har uppnått slutet av sitt serviceliv måste man byta ut hela lampan. Ljusarmaturen får inte öppnas.

RENGÖRING

Koppla från strålkastaren från elnätet innan den rengörs.
Använd inga lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande.
Vid rengöring ska endast en torr eller lätt fuktad trasa användas.

AVFALLSHANTERING



Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!

Elektriska apparater hör inte till hushållsavfall!

Enligt EU-direktiv 2012/19 / EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning, måste elektriska apparater samlas separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Möjligheter att avfallshandla den uttjänta apparaten kan kommunalförvaltningen informera om.

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-försäkrans om överensstämmelse finns arkiverad hos tillverkaren.

ADRESSEN

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

För mer information rekommenderar vi området Service/FAQ:s på vår webbplats www.brennenstuhl.com.

PL

Instrukcja obsługi Przenośny reflektor LED

X 8050 M • X 8051 M • X 8002 M
X 12050 M • X 12051 M • X 12002 M

Uwaga: przed użyciem naświetlacza należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania, którą następnie należy starannie przechowywać!

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem należy za każdym razem sprawdzić produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie korzystać z produktu w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń. W takim przypadku należy skontaktować się z elektrykiem lub zwrócić się pod podany adres serwisu producenta.



W przypadku niezastosowania się do powyższych zaleceń istnieje niebezpieczeństwo utraty życia na skutek porażenia prądem elektrycznym!

2. Nie korzystać z produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem – ryzyko utraty życia!
3. Zwrócić uwagę, aby dzieci nie miały dostępu do naświetlacza. Dzieci nie potrafią prawidłowo ocenić niebezpieczeństwa związanego z prądem elektrycznym.
4. Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
5. Zewnętrzny przewód giętki naświetlacza nie podlega wymianie; w przypadku uszkodzenia przewodu naświetlacz należy oddać na złom.
6. Zniszczona osłona nie podlega wymianie. Naświetlacz należy zutylizować.



Nie nadaje się do eksploatacji z użyciem zewnętrznych ściemniaczy.



W przypadku niezachowania minimalnego odstępów może dojść do przegrzania oświetlanych przedmiotów.



Oprawy do trudnych warunków użytkowania.



Gorąca powierzchnia

DANE TECHNICZNE

Oznaczenie typu	X 8050 M/X 8051 M	X 8002 M	X 12050 M/X 12051 M	X 12002 M
Gniazdo wtykowe	DE/F	CH	DE/F	CH
Moc	80 W	80 W	120 W	120 W
Napięcie znamionowe	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz	220 - 240 V AC 50/60 Hz
Współczynnik mocy	0,9	0,9	0,9	0,9
Prąd zasilania	0,34 A	0,34 A	0,52 A	0,52 A
IP, IK	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08	IP 54, IK 08
Klasa ochrony	I	I	I	I
Przewód zasilający	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5	5m H07RN-F 3G1,5
Obciążalność gniazda wtykowego	max. 3400 W	max. 2000 W	max. 3400 W	max. 2000 W
Zakres temperatury do pracy	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C	-20°C – +50°C
Wymiary	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 9,7 cm	31 x 31 x 10,4 cm	31 x 31 x 10,4 cm
Ciężar	3,7 kg	3,7 kg	4,15 kg	4,15 kg
Maks. zajmowana powierzchnia	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²	0,096 m ²

Ten produkt jest odpowiedni do celów oświetlenia wewnętrznego i zewnętrznego

OBSŁUGA

Ustawianie i włączanie naświetlacza

Ustawić naświetlacz na suchej i równej powierzchni. Używać naświetlacza tylko z rozłożonym pałąkiem **A**. Dzięki wielostopniowej regulacji pałąka **A** naświetlacz można ustawić pod różnymi kątami nachylenia.

Montaż naświetlacza na statywie

Naświetlacz można również zamontować na odpowiednim statywie za pośrednictwem otworów znajdujących się na pałąku **A**. Należy przy tym zwrócić uwagę na dostateczną stabilność statywu oraz prawidłowe zamocowanie naświetlacza.

Włączanie / wyłączenie i ściemnianie naświetlacza

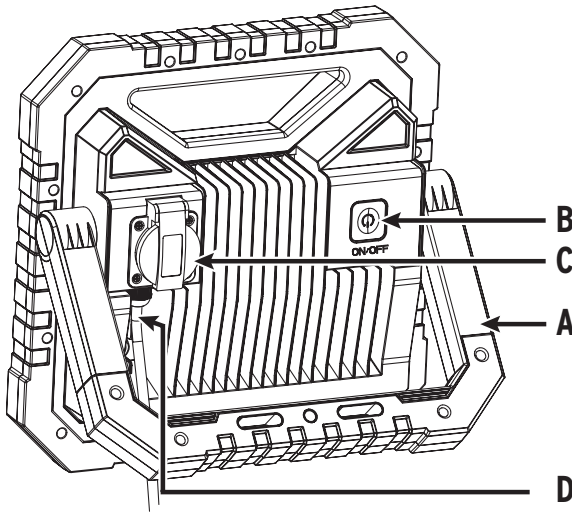
Włączyć naświetlacz za pomocą przełącznika **B** z tyłu urządzenia.

Intensywność światła można regulować stopniowo i bezstopniowo.

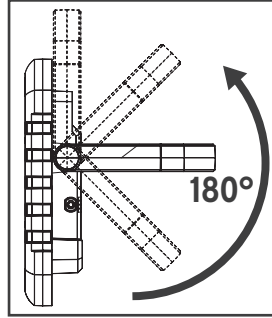
Ściemnianie stopniowe: 2-krotne naciśnięcie przełącznika umożliwia ustawienie intensywności światła 100 i 50 %.

Ściemnianie bezstopniowe: w tym celu należy wcisnąć i przytrzymać przycisk – intensywność światła powoli zmniejsza się. Aby ponownie zwiększyć intensywność, należy postąpić w ten sam sposób. Jeżeli pozycja przycisku pozostanie niezmienną dłużej niż 3 sekundy, wówczas ponowne naciśnięcie zawsze powoduje wyłączenie naświetlacza.

KOMPONENTY PRZEDSTAWIONE NA ILUSTRACJI



- A Pałąk składany
- B Przełącznik wł./wył. i funkcyjny
- C Gniazdo wtykowe
- D Kabel zasilający



Gniazdo wtykowe

Z tyłu naświetlacza znajduje się gniazdo wtykowe **C**, dzięki któremu urządzenie może być również używane jako rozdzielacz prądu. Gniazdo **C** działa także przy wyłączonym świetle.

STATYWY OPCJONALNE (nie wchodzi w zakres dostawy)

Pasujące akcesoria znajdą Państwo na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

MONTAŻ NA STATYWIE

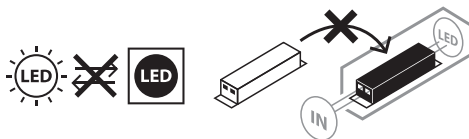
Naświetlacz można zamontować na statywie Brennenstuhl, wykorzystując do tego celu otwory w pałąku mocującym.

ZAKRES DOSTAWY

Do montażu reflektora na statywach Brennenstuhl dołączony jest zestaw śrub.
1 x śruba M6 x 45 + 1 x podkładka, 2 x śruby M6 x 60, 2 x podkładki i 2 x nakrętki.

professionalLINE

KONSERWACJA



UWAGA! Naświetlacz LED nie posiada elementów wymagających zabiegów konserwacyjnych. Źródło światła w naświetlaczu nie jest wymienne: gdy źródło światła wyeksploatuje się, należy wymienić cały naświetlacz. Nie wolno otwierać naświetlacza.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem odłączyć naświetlacz od zasilania sieciowego. Nie stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących itp. Do czyszczenia używać tylko suchej lub delikatnie zwilżonej ściereczki.

UTYLIZACJA



**Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska!
Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstw domowych!**

Zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych zużyte urządzenia elektryczne należy zbierać oddzielnie i przekazywać do recyklingu zgodnego z zasadami ochrony środowiska. Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego sprzętu można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracja zgodności UE jest zdeponowana u producenta.

ADRESSEN

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Odnosnie dalszych informacji należy kontaktować się z działem serwisu / FAQ's na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

professionallINE



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestr. 1 - 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com
www.professionalline.com

0533235/3621